

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zkratka (dle Katalogu PHM)<br><br><b>OT O-1176</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NÁZEV CHEMICKÉ LÁTKY - CHEMICKÉHO PŘÍPRAVKU<br><br><b>MANNOL MULTIFARM STOU 10W/30</b><br><b>Olej tankový STOU SAE 10W/30</b>                      | Číslo katalogového listu<br><br><b>C/VZ-2/5.3</b>                                                                                                                                                                                |
| Kvalifikovaný produkt: MANNOL MULTIFARM STOU 10W/30<br>Výrobce: SCT- Vertriebs GmbH, SRN<br>Zástupce pro ČR: LUBTRANS s.r.o.<br>Platnost KL do: 03/2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                    | Normativní dokument:<br><br><b>VJS PHM 2-3-P</b><br><b>SAE J300</b>                                                                                                                                                              |
| <p><i>Charakteristika:</i></p> <p>olej tankový MANNOL MULTIFARM STOU 10W/30 (NATO Code O-1176) se vyrábí ze selektivně rafinovaných a zjemněných olejových složek. Základový olej je upraven antioxidačními, detergentně-disperzními, protikorozními, protioděrovými, protizadíracími a vysokotlakými aditivami a může obsahovat vhodný polymerní modifikátor viskozity a depresant. K jeho výrobě se nesmí použít regenerovaný základový olej a aditiva s obsahem chlóru. Nesmí obsahovat karcinogenní nebo potenciálně karcinogenní složky.</p> <p>Je plně mísitelný s oleji kvalifikovanými podle VJS PHM 2-3-P, s dalšími oleji podle NATO Code O-239, případně s oleji klasifikovanými pod NATO Code O-236 a NATO Code O-1236. Stanovení stability a mísitelnosti se provádí podle FED-STD 791C metodou 3470. Pro použití v dlouhodobě uložené technice musí vyhovět požadavkům na stabilitu a ochranu proti korozi a rezivění. Kontrola jakosti a zkoušení jakosti výrobku musí být v souladu s požadavky VJS PHM 2-3-P.</p> |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><i>Technické požadavky:</i></p> <p>Vzhled</p> <p>Hustota při 15 °C ( kg.m<sup>-3</sup> )</p> <p>Kinematická viskozita (mm<sup>2</sup>.s<sup>-1</sup>)</p> <p>- při 100 °C, min.</p> <p>Bod vzplanutí v o.k. (°C), min.</p> <p>Sulfátový popel (% m/m), max.</p> <p>Pěnivost, objem pěny /kolaps (cm<sup>3</sup>/cm<sup>3</sup>)</p> <p>- při 25 °C, (sekvence I) max.</p> <p>- při 95 °C, (sekvence II) max.</p> <p>- při 25 °C / 95 °C, (sekvence III) max.</p> <p>olej tankový STOU 10W/30 musí splňovat všechny předepsané hodnoty fyzikálně-chemických parametrů a další kvalitativní požadavky uvedené v tabulce I a II VJS PHM 2-3-P.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><i>Ukazatel kvality:</i></p> <p>čirý, homogenní</p> <p>~0.866</p> <p>9,3 - 12,5</p> <p>~226</p> <p>1,8</p> <p>50/0</p> <p>150/0</p> <p>50/0</p> | <p><i>Zkušební normy:</i></p> <p>vizuálně</p> <p>ČSN EN ISO 3675</p> <p>ČSN EN ISO 3104</p> <p>ASTM D445</p> <p>ČSN EN ISO 2592</p> <p>ASTM D92</p> <p>ČSN EN ISO 6245</p> <p>ASTM D874</p> <p>ČSN ISO 6247</p> <p>ASTM D892</p> |
| <p><i>Určení a příklady použití:</i></p> <p>olej tankový MANNOL MULTIFARM STOU 10W/30 (NATO Code O-1176) je určen k celoročnímu mazání převodového a hydraulického ústrojí a kompresorů určené tankové techniky a dále pro celoroční mazání vznětových motorů, pro které jsou předepsány motorové oleje o dané viskozitní třídě a výkonové specifikaci, jako médium pro ponořené brzdy a spojky, jako náplň hydraulických a převodových systémů techniky, pro které jsou předepsány oleje typu STOU (Super Traktor Oil Universal).</p> <p>Specifikace pro motory:</p> <p>SAE 10W/30</p> <p>API CF/SG</p> <p>ACEA E4</p> <p>Specifikace pro převody:</p> <p>SAE 80W/90</p> <p>API GL-4</p> <p>Při dlouhodobém skladování techniky plní v příslušných mazaných místech funkci konzervačního prostředku.</p>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                  |

*Podmínky skladování:*

olej se skladuje v uzavřených nádobách za normálních teplot, nesmí vykazovat separaci nebo změnu barvy nebo tvorbu úsad během minimálně 3 let skladování a hodnoty jakostních ukazatelů musí ležet v povolené toleranci.

Označení obalů musí obsahovat NATO Code O-1176, název kvalifikovaného produktu a zkratku OT O-1176, název výrobce, datum výroby (případně i datum plnění obalu), číslo výrobní šarže, údaje o hmotnosti nebo objemu výrobku a bezpečnostní označení:

*výstražný symbol nebezpečnosti podle CLP (nařízení ES č. 1272/2008):* **není**

*signální slovo:* **není**

*standardní pokyn pro bezpečné zacházení (podle CLP - nařízení ES č. 1272/2008):* **není**

*Ochrana zdraví člověka a životního prostředí:*

olej tankový MANNOL MULTIFARM STOU 10W/30 je chemický přípravek, který může při nakládání působit na zdraví člověka. Specifická rizikovost je podle CLP (nařízení ES č. 1272/2008) klasifikována:

|                 |      |                                                               |
|-----------------|------|---------------------------------------------------------------|
| Asp. Tox.       | H304 | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt    |
| Skin Irrit. 2   | H315 | Dráždí kůži                                                   |
| Eye Dam. 1      | H318 | Způsobuje vážné poškození očí                                 |
| Eye Irrit. 2    | H319 | Způsobuje vážné podráždění očí                                |
| Acute Tox. 4    | H411 | Toxický pro vodní organizmy, s dlouhodobými účinky            |
| Aquatic Chronic | H413 | Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí |

Olej není biologicky odbouratelný, úkapy mohou prosakovat do země a způsobit kontaminaci podzemních vod.

Opatření, která je třeba provést při úniku nebo rozlití:

- zabraňte vniknutí do nadzemních, podzemních vod a kanalizace,
- pokud možno zachyťte zpět do obalu, vytřete nebo použijte vhodný sorpční materiál a uložte do nádob k likvidaci.

*Likvidace odpadů:*

podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a prováděcí vyhlášky MŽP č. 381/2001 a 383/2001 Sb. je olej zařazen v Katalogu odpadů jako nebezpečný odpad „N“ pod kódem 13 02 05, v sorbentu 15 01 10. Likvidace odpadů se provádí ve spalovně nebezpečných odpadů.

*Poznámka:*

olej tankový OT-10W/30 může být dodáván v:

- železničním nádržkovém voze,
- automobilové cisterně,
- kontejneru,
- ocelovém sudu 200 l,
- umělohmotném kanystru 5 l.

*Telefonní čísla pro naléhavé situace:*

Toxikologické informační středisko:

Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2

Tel. pro ČR (24 h denně):

224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

TRINS (Transportní informační a nehodový systém) tel. +420 476 709 826

*Poslední revize: 11/2022*